

# Technische Information

Becker-Antriebe GmbH  
35764 Sinn/Germany

## Schnurtaster-Einstellset

**Art.-Nr.: 4935 200 011 0**

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Einstellset ist ausschließlich für die Einstellung und Inbetriebnahme von Becker Rohrantrieben mit elektronischer Endabschaltung zu verwenden. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des jeweiligen Rohrantriebes. Nach der Inbetriebnahme muss das Einstellset entfernt und gegen ein fest installiertes Bedienelement ausgetauscht werden.

### Zur Inbetriebnahme:



#### Vorsicht

Elektroanschlüsse dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

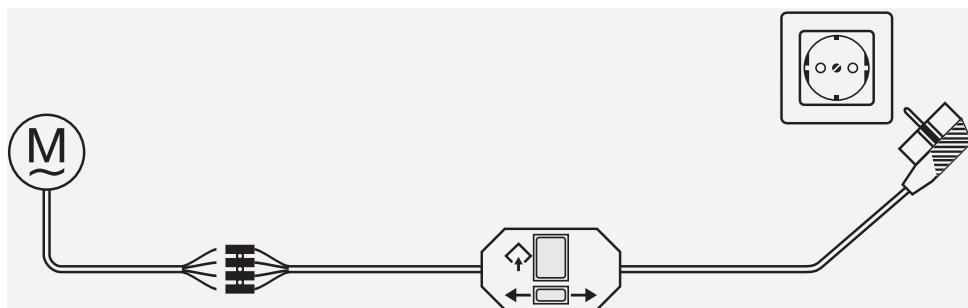
Vor der Montage ist die Stromzuführung spannungsfrei zu schalten. Für die elektrische Installation sind die geltenden Vorschriften einzuhalten. Das Einstellset ist vor Feuchtigkeit zu schützen!



#### Achtung

Verwenden Sie für Antriebe mit mechanischer Endabschaltung nur Garnituren ohne Reset-Taste, weil die Endschalter im Antrieb beschädigt oder zerstört werden können.

Verbinden Sie die Anschlusslizen des Rohrantriebes farbgleich mit denen des Einstellsets.



# Technical Information

Becker-Antriebe GmbH  
35764 Sinn/Germany

## Cord switch Installation Set

**Art. No.: 4935 200 011 0**

### Intended Use

This installation set should only be used for the installation and commissioning of Becker tubular drives with electronic limit switches. Please observe the operating instructions of the respective tubular drive. The installation set should always be removed after commissioning and replaced with a permanently installed control unit.

### Commissioning:



#### Caution

Electrical connections should only be carried out by a qualified electrician.

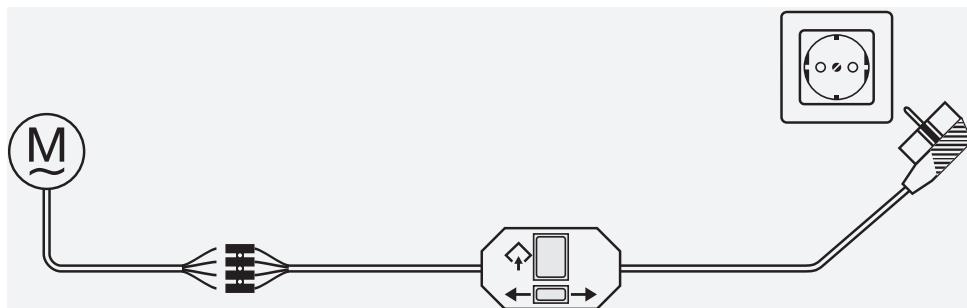
Always disconnect the power supply prior to assembly and adhere to relevant regulations during electrical installation. Protect the installation set against moisture!



#### Attention

For drives with mechanical limit switches only use sets without a reset button, since the limit switches in the drive can be damaged or even destroyed.

Connect the wires of the tubular drive to the corresponding coloured wires of the installation set.



# Information technique

Becker-Antriebe GmbH  
35764 Sinn/Germany

## Kit de programmation pour interrupteur à câble

Réf. : 4935 200 011 0

### Utilisation prévue

Ce set de réglage est destiné exclusivement au réglage et à la mise en service de moteurs tubulaires de Becker avec fin de course électronique. Veuillez tenir compte des instructions d'utilisation du moteur tubulaire correspondant. Après la mise en service, le set de réglage doit être retiré et remplacé par un élément de commande fixe.

### Pour la mise en service :



#### Prudence

Seuls des électriciens qualifiés peuvent procéder aux branchements électriques.

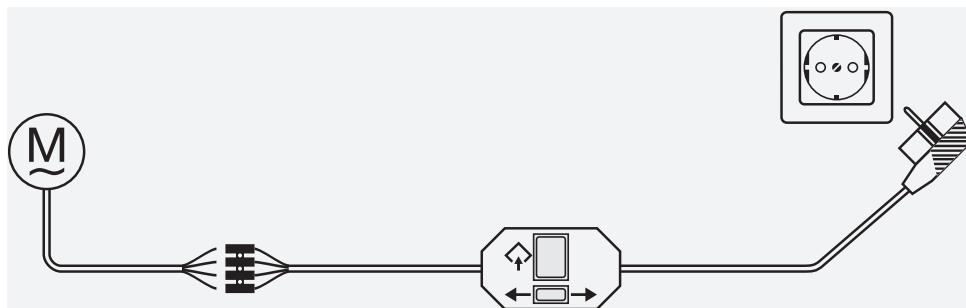
Débrancher l'alimentation électrique avant le montage. Respecter les dispositions en vigueur pour l'installation électrique. Le set de réglage doit être protégé de l'humidité !



#### Attention

Utilisez pour les moteurs avec fin de course mécanique uniquement des garnitures sans touche Reset afin d'éviter toute détérioration ou destruction des fins de course dans le moteur.

Reliez les cordons de branchement du moteur tubulaire à ceux du kit de programmation en respectant les couleurs.



# Technische informatie

Becker-Antriebe GmbH  
35764 Sinn/Germany

## Instelset (schakelaar met automatische nul)

Art.nr.: 4935 200 011 0

### Doelmatig gebruik:

Deze instelset dient uitsluitend voor het instellen en de ingebruikname van Becker buismotoren met elektro-nische eindschakelaar. Volg de gebruiksaanwijzing van de betreffende buismotor. Na ingebruikname moet de instelset worden verwijderd en door een vast geïnstalleerd bedieningselement worden vervangen.

### Bij de ingebruikname:



#### Voorzichtig

**Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een elektrotechnische installateur worden uitgevoerd. Voorafgaand aan de montage moet de stroomtoevoer worden uitgesloten. Alle geldende voorschriften betreffende de elektrische installatie dienen te worden aangehouden. De instelset beschermen tegen vocht!**



#### Oogelet

**Gebruik voor buismotoren met mechanische eindschakelaar uitsluitend het instelset zonder reset-toets, omdat de eindschakelaars in de buismotor anders kunnen worden beschadigd of vernield.**

Verbind de aansluitdraden van de buismotor kleur op kleur met die van de instelset.

